

ENGLISH

ENG TECHNICAL SUPPORT: More information, FAQs, manuals and drivers can be found on the product page in the PRODUCT SUPPORT tab at www.axagon.eu. Nothing helps? Write to our technical support: support@axagon.cz.

At the end of its service life, do not throw the product into household waste: take it to a collection point for electrical equipment recycling. For information about collection and recycling programmes in your country, contact your local authorities or the retailer who sold you the product.

CE EU declaration of conformity: The device complies with the harmonisation legislation of the European Union 2014/30/EU (EMC) and 2011/65/EU (RoHS). The complete EU declaration of conformity is available from the manufacturer.

⚠ Before using the product, the user is obliged to read the user instructions. The manufacturer disclaims any liability for damage that may occur due to improper use of the product or failure to follow the instructions contained therein. Product use other than specified must be consulted with the manufacturer.

🚫 Do not use the product in humid or explosive environments and non flammable substances.

IP 20 Degree of Protection 20. The appliance is protected against contact with a finger; the appliance is not protected against water ingress.

📦 Appliance of protection class II according to IEC 60536 – appliance with double insulation.

🏠 The appliance is intended for indoor use in standard conditions only.

FRANCAIS

DEUTSCH

DE TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG: Weitere Informationen, FAQs, Handbücher und Treiber finden Sie auf der Produktseite auf der Registerkarte PRODUKTHILFE unter www.axagon.eu. Nichts hat geholfen? Schreiben Sie an unseren technischen Support: support@axagon.cz.

Am Ende des Lebenszyklus des Produkts wird es nicht in den Hausmüll gebracht, sondern zu einer Sammelstelle für das Recycling von Elektrogeräten. Informationen über Sammel- und Recyclingprogramme in Ihrem Land erhalten Sie bei Ihren lokalen Behörden oder bei dem Händler, der Ihnen das Produkt verkauft hat.

CE EU-Übereinstimmenserklärung: Das Gerät entspricht den Harmonisierungsgesetzen der Europäischen Union 2014/30/EU (EMC) und 2011/65/EU (RoHS). Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist beim Hersteller erhältlich.

Der Benutzer ist verpflichtet, vor dem Gebrauch des Produkts die Gebrauchsanweisung zu lesen. Der Hersteller lehnt jede Haftung für Schäden ab, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts oder durch Nichtbeachtung der darin enthaltenen Anweisungen entstehen könnten. Eine andere als die angegebene Verwendung des Produkts muss mit dem Hersteller konsultiert werden.

🚫 Verwenden Sie das Produkt nicht in feuchten oder explosiven Umgebungen und nicht in der Nähe von entflammaren Substanzen.

IP 20 Schutzart 20. Das Gerät ist gegen Berührung mit dem Finger geschützt; das Gerät ist nicht gegen das Eindringen von Wasser geschützt.

📦 Gerät der Schutzklasse II nach IEC 60536 – Gerät mit doppelter Isolierung.

🏠 Das Gerät ist nur für den Innengebrauch unter Standardbedingungen bestimmt.

DANSK

ITALIANO

IT SUPPORT TECNICO: Ulteriori informazioni, domande frequenti, manuali e driver sono disponibili nella pagina del prodotto nella scheda SUPPORTO AL PRODOTTO all'indirizzo www.axagon.eu. Niente ti ha aiutato? Scrivi al nostro supporto tecnico: support@axagon.cz.

Al termine della vita del prodotto, non gettare il prodotto nei rifiuti domestici; portarlo in un punto di raccolta per il riciclaggio degli apparecchi elettrici. Per informazioni sui programmi di raccolta e riciclaggio nel proprio paese, contatta le autorità locali o rivenditore che ha venduto il prodotto.

CE Dichiarazione di conformità UE: L'appareil est conforme à la législation d'armonisation de l'Union européenne 2014/30/EU (EMC) et 2011/65/EU (RoHS). La déclaration de conformité complète de l'UE est disponible auprès du fabricant.

⚠ Avant d'utiliser le produit, l'utilisateur est tenu de lire le mode d'emploi. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages pouvant résulter d'une utilisation incorrecte du produit ou du non-respect des instructions contenues dans le présent document. Toute utilisation du produit autre que celle spécifiée doit être consultée avec le fabricant.

🚫 N'utilisez pas le produit dans des environnements humides ou explosifs et à proximité de substances inflammables.

IP 20 Degré de protection 20. L'appareil est protégé contre le contact avec un doigt; l'appareil n'est pas protégé contre la pénétration d'eau.

📦 Appareil de protection II selon la norme IEC 60536 – appareil à double isolation.

🏠 L'appareil est destiné à être utilisé à l'intérieur dans des conditions normales d'occupation.

ČESKY

PORTUGUESE

PT SUPORTE TÉCNICO: Mais informações, FAQs, manuais e drivers podem ser encontrados na página do produto no guia SUPORTE AO PRODUTO em www.axagon.eu. Não encontrou o que procura? Escreva para o nosso suporte técnico: support@axagon.cz.

No final da sua vida útil, não deite o produto para o lixo doméstico; leve-o a um ponto de recolha para reciclagem de equipamentos elétricos. Para obter informações sobre os programas de recolha e reciclagem no seu país, entre em contacto com as autoridades locais ou o revendedor que lhe vendeu o produto.

CE Declaração de conformidade UE: Este dispositivo está em conformidade com a legislação harmonizada da União Europeia 2014/30/EU (EMC) e 2011/65/EU (RoHS). A declaração de conformidade UE completa está disponível através do fabricante.

⚠ Antes de usar este produto, o utilizador está sujeito à leitura das instruções de utilização. O fabricante isenta-se de qualquer responsabilidade por danos que possam ocorrer devido ao uso improprio do produto, ou falta em seguir as instruções aqui contidas. Utilização do produto para além do especificado devem ser consultados com o fabricante.

🚫 Não use o produto em ambientes húmidos ou explosivos e próximo a substâncias inflamáveis.

IP 20 Grau de Protecção 20. O aparelho está protegido contra o contacto com o dedo; o aparelho não está protegido contra o ingresso de água.

📦 Aparelho de protecção II segundo IEC 60536 – aparelho com duplo isolamento.

🏠 O aparelho é destinado a ser utilizado em interiores em condições normais de ocupação.

ESPAÑOL

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ESP SOPORTE TÉCNICO: Más información, Preguntas frecuentes, manuales y drivers pueden ser encontrados en la página del producto en la pestaña de SOPORTE AL PRODUCTO en www.axagon.eu. ¿No fue de ayuda? Escriba a nuestro soporte técnico: support@axagon.cz.

Al final de su vida útil, no tire el producto en los desperdicios del hogar; lleve-lo a un punto de recolección de equipos electrónicos para su reciclaje. Para información sobre programas de recolección y reciclaje en su país, contáctese a sus autoridades locales o al distribuidor que le vendió el producto.

CE Declaración de conformidad de la UE: El dispositivo cumple con la legislación de armonización de la Unión Europea 2014/30/EU (EMC) and 2011/65/EU (RoHS). La declaración de conformidad de la UE completa se encuentra disponible desde el fabricante.

⚠ Antes de utilizar el producto, el usuario está obligado a leer las instrucciones de uso. El fabricante niega cualquier responsabilidad por daño que pueda ocurrir debido al uso inapropiado del producto o de la falta al seguir las instrucciones que figuran en el presente documento. Utilizar el producto para algo más aparte de lo especificado debe ser consultado con el fabricante.

🚫 No utilice el producto en ambientes húmedos o explosivos o cerca de sustancias inflamables.

IP 20 Grado de Protección 20. El aparato está protegido contra el contacto con un dedo, el aparato no está protegido contra la entrada de agua.

📦 Aparato con clase de protección II de acuerdo con IEC 60536 – aparato con doble aislamiento.

🏠 El aparato está destinado para su uso en interiores solo bajo condiciones estándar.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

GR ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ: Περισσότερες πληροφορίες, συχνές ερωτήσεις, οδηγίες και drivers μπορείτε να βρείτε στην οθόνη του προϊόντος στην καρτέλα ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ στο www.axagon.eu. Δεν βοηθήθηκε; Γράψτε στην τεχνική υποστήριξη: support@axagon.cz.

Μετά το πέρας της διάρκειας ζωής της συσκευής, μην πετάξετε το προϊόν στο κοινό σκουπίδι. Φούτε το σε ένα σημείο περιπτώλογου, ανακυκλώσιμου ηλεκτρικού οικιακού εξοπλισμού. Για πληροφορίες προγραμμάτων περισυλλογής και ανακύκλωσης στη χώρα σας, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή με το κατάστημα από όπου αγοράστήκατε το προϊόν.

CE Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ: Η συσκευή συμμορφώνεται με τη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης 2014/30/ΕΥ (EMC) και 2011/65/ΕΕ (RoHS). Η συνοχική δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη από τον κατασκευαστή.

⚠ Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, ο χρήστης είναι υποχρεωμένος να διαβάσει τις οδηγίες χρήσης. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές που μπορεί να προκύψουν από τη λανθασμένη χρήση του προϊόντος, ή σε περίπτωση που η χρήση, ακολουθώντας τις οδηγίες που παρέχονται με το προϊόν, ή οι απαιτήσεις χρήσης του προϊόντος, πληρούν τις πληροφορίες, συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή.

🚫 Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υγρή ή εκρηκτικά περιβάλλον, ή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.

IP 20 Μηχανή προστασίας 20. Η συσκευή είναι προστατευμένη από επαφή με το δάχτυλο. Η συσκευή δεν προστατεύεται από το νερό.

📦 Η συσκευή προστασίας κλάσης II σύμφωνα με το IEC 60536 – συσκευή με διπλή μόνωση.

🏠 Η συσκευή προορίζεται για χρήση σε εσωτερικούς χώρους μόνο.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

HR TEHNIČKA PODRSKA: Više informacija, često postavljena pitanja, priručnik i drajveri i programe možete pronaći na stranici proizvoda pod tabom PODRSKA ZA PROIZVOD na www.axagon.eu. Ništa vam ne pomaže? Pišite našoj tehničkoj podršci: support@axagon.cz.

Na kraju radnog vijeka, ne bacajte uređaj u kućni otpad; odnesite ga u zbirno mjesto za recikliranje elektrkne opreme. Za informacije o programima za prikupljanje i recikliranje u vašoj zemlji obratite se lokalnim vlastima ili trgovcu koji vam je prodao proizvod.

CE EU izjava o usklađenosti: Uređaj je usklađen sa zakonodavstvom Europske Unije 2014/30/EU (EMC) i 2011/65/EU (RoHS). Cjelovita EU izjava o usklađenosti dostupna je kod proizvođača.

⚠ Prije korištenja proizvoda, korisnik je dužan pročitati upute. Proizvođač se odriče svake odgovornosti za štetu koja može nastati zbog nepravilne uporabe proizvoda ili neprikladnoga odjve navedenih uputa. Za uporabu proizvoda za svrhu koja nije ovdje navedena, potrebno je konzultirati se s proizvođačem.

🚫 Ne koristite uređaj u vlažnim ili eksplozivnim okruženjima i blizu zapaljivih tvari.

IP 20 Stupanj zaštite 20. Uređaj je zaštićen od dodira prstima; uređaj nije zaštićen od zlaganja tekućina.

📦 II katseklas zaštite II prema IEC 60536 – ionic ar dublito izolacijski.

🏠 Uređaj je namijenjen za unutarnju uporabu samo u standardnim uvjetima.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

DK TEKNISK SUPPORT: Mere information, stillede spørgsmål, manualer og drivere findes på produkt siden i PRODUKTSUPPORT-fanen på www.axagon.eu. Intet hjælper? Skriv til vores tekniske support: support@axagon.cz.

Ved enden af dens brug, skal du ikke smide produktet ud i skraldekanalen; tag den til et indsamlingssted, som genbruger elektrisk udstyr. For mere information om indsamling og genbrug programmer i dit land, kontakt de lokale myndigheder eller den som solgte dig produktet.

CE EU-erklæring af overensstemmelse: Enheten er i overensstemmelse med harmoniserings lovgivningen af den Europæiske Union 2014/30/EU (EMC) og 2011/65/EU (RoHS). Hele EU-erklæringen af overensstemmelse er tilgængelig fra fabrikanten.

⚠ Før brug af produktet, er brugeren forpligtet til å lese brugsanvisningen. Produzentens fraskriver sig ethvert ansvar for skade som kan opstå på grund af forkert brug af produktet eller manglende overholdelse af instruksjonerne ved brug af produktet. Alle brugere af produktet anerkender og accepterer dette ansvar.

🚫 Brug ikke produktet i fugtige eller eksplosive miljøer og tæt ved brændbare stoffer.

IP 20 Beskyttelsesgrad 20. Apparatet er beskyttet mod kontakt med en finger; apparatet er ikke beskyttet mod vandtætning.

📦 Apparat af beskyttelsesklasse II i henhold til IEC 60536 – apparat med dobbelt isolation.

🏠 Apparatet er kun beregnet til indendørs brug under normale omstændigheder.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛ